



Avant-programme / Voorprogramma

Royal Sport Nautique de Bruxelles 1865

5^{ème} BRUSSELS ROWING WINTER REGATTA

5de BRUSSELS ROWING WINTER REGATTA

Dimanche 14 février 2010 / Zondag 14 februari 2010

Tête de rivière en 4+, 4- et 4x Juniors, Seniors et Masters

Head of the River in 4+, 4- en 4X voor Junioren, Senioren en Masters

Départ / Start : 10h00 300m en aval du pont de chemin de fer à Laeken

10u00 300m na de spoorweg brug van Laeken

Parcours / Roeibaan : 5.000m

Arrivée / Aankomst : 200m en amont du Pont du Ring

200m vòr de Brug van de Ring

Date limite d'inscription / Inschrijvingen uiterlijk : Mardi 2 Février 2010 à 18h / Dinsdag 2 Februari 2010 om 18u

à l'adresse suivante / op volgend adres :

Royal Sport Nautique de Bruxelles 1865

c/o Comité organisateur-Organisatie comité

Chaussée de Vilvorde, 170

1120 Bruxelles

tél. et fax/ tel. en fax : 02/7266779

E-mail : pierre.cappellemans@skynet.be et/ou pierre.cappellemans@hp.com

Les lettres d'engagement mentionneront le type d'embarcation, la catégories du rameur , l'age du rameur.

De inschrijvingsbrieven zullen het boottype , de handicap volgens de categorie van de roeier alsook de eventuele handicap voor gemeente ploegen (dames en heren) vermelden.

Tirage au sort / Lottrekking : Mardi 09 Février 2010 à 19h au RSNB

Dinsdag09 February 2010 om 19u in RSNB

Forfaits réguliers au plus tard le / Regelmatige forfaits uiterlijk : Lundi 08 février 2010 à 18 h à l'adresse d'inscription

Maandag 08 februari 2010 om 18 u op adres van inschrijvingen.

Droit d'inscription / Inschrijvingsrecht : pour les équipes belges uniquement / enkel voor Belgische ploegen.

Dossards et guidons/Rugnummers en boegnummers: disponibles au comité d'organisation

verkrijgbaar de organisatoren

Règlement / Reglement :

L'équipe qui en rejoint une autre doit la passer du côté de la rive tribord. Les équipes franchiront les ponts (Van Praet et Buda) dans l'ordre où il s'y présenteront. Les équipes qui provoqueront des contacts avec d'autres embarcations ou qui gêneront leurs concurrents s'exposent à être mises hors course.

L'équipe qui anticipe son départ recoit une pénalité d'une minute.

De ingehaalde ploegen dienen aan stuurboordwal voorbijgevaren te worden. De ploegen zullen onder de bruggen (Van Praet en Buda) varen in de volgorde waarin ze zich daar aanbieden. De ploegen die kontakten veroorzaken alsook degenen die anderen hinderen zullen buiten wedstrijd gezet worden.

De ploeg die te vroeg start wordt beboet met een minuutstraf tijd.

Pré-start: 50m avant le départ/ 50m voor de Start

Challenge / Wisselbeker :

Un Challenge Men et un Challenge Women sera attribué en se basant sur le tableau de compensation utilisé pour différentes compétitions (par ex: Suikerrace). Ces Challenges seront définitivement attribués au club qui le gagnera 3 années consécutives ou 5 fois non consécutives., tout participant recevra un prix.

Een wisselbeker zal worden toegekend voor de Men en Women op basis compensatie tabel gebruikt voor verschillende wedstrijden (bv: de Suikerrace). Hij zal definitief worden toegewezen aan de vereniging die hen driemaal opeenvolgend in de macht sleept, of vijf maal niet opeenvolgend, elke deelnemer ontvangt een herrinerung.

Tableau de Compensation/Kompensatietabel

MA	0,980	WA	0,98
MB	0,970	WB	0,97
MC	0,960	WC	0,96
MD	0,950	WD	0,95
ME	0,940	WE	0,94

4- 0,945

Club House Chaussée de Vilvorde 170- 1120 Bruxelles-Tel/Fax: 00-32-2-268.12.36

<http://www.royal1865.be> , e-mail : rowing@royal1865.be

4+	0,900
4x	0,970
4x+	0,925

Vainqueur 2009/ Winnaar 2009: Mixte VVR/GRS

La moyenne d'âge est calculée sur l'âge moyen des 4 rameurs.

Leeftijds gemiddel wordt gerekent op basis van de leeftijd van de 4 roeiers.

Remise des prix / Prijsuitrijking : Après la course. / na de wedstrijd

Plan du champ de course / Plan van het watervlak :

